

# 岡山県立倉敷青陵高等学校

## 阿智神社の魅力発信プロジェクト

高校生ボランティア・アワード2024

### 活動概要

私たちの地元 倉敷美観地区にある阿智神社の魅力を外国人観光客に伝えるために、倉敷青陵高校の生徒による有志団体「阿智神社の魅力発信プロジェクト」を結成し、活動している。



—阿智神社について—

倉敷市本町鎮座。市内中心部の鎮守神として古くから信仰を集める。江戸時代には妙見宮と称されていたが、明治2年に現社号になった。倉敷美観地区内に位置するため、近年は外国人観光客も多く訪れるように。

- 現在、
- ①現地での観光ガイドを企画するグループ
  - ②おみくじの引き方動画を制作するグループ
  - ③阿智神社の魅力を伝えるパンフレットを制作するグループ
- の3つのグループに分かれて活動中。

### 結成の流れ

～宮司さんの思いを形に～

昨年12月、阿智神社の宮司さんから、「阿智神社を訪れる外国人観光客が増加しているが、人員不足で対応が追いついていない。青陵生の力を貸してくれないか。」

というお話をいただき、その思いに応えたいという有志によってボランティア団体を結成した。

その後、阿智神社の魅力を外国人観光客に伝えるために自分たちができることについてのアイデアを出し合い、宮司さんに提案し、話し合いを通して3つの活動を行うことになった。

外国人観光客に阿智神社の魅力を知らせるとともに、日本の文化を感じてもらおうことを目的に、現在も活動中である。

### 活動の記録

～地元倉敷の宝「阿智神社」の魅力を世界に発信！～

#### 観光ガイドグループ

藤見の会のお手伝い 4/22～4/23

藤見の会：

阿智神社で毎年行われる、阿智の藤を鑑賞しながら、抹茶や演奏を楽しむ催し

目的：

藤見の会に訪れる外国人観光客を接客したり、

阿智の藤の魅力を説明したりして、楽しんでもらう。

活動内容：

当日までに神社や阿智の藤について英語で説明できるように準備した。

当日は、お茶席での受付や配膳、境内での勧誘を主に行った。

外国人観光客に積極的に話しかけ、阿智の藤について英語で説明をした。



阿智神社でのガイド 4/27～4/29

目的：

外国人観光客に阿智神社を案内し、参拝方法や阿智神社の魅力を伝える。

活動内容：

全校生徒に声をかけ、ガイドを募集し、3日間で約40人が参加した。

美観地区を回り外国人観光客を勧誘したり、境内で参拝方法やおみくじの引き方の説明、藤棚への案内などを行った。

地元のテレビの取材を受け、高校生観光ガイドとして取り組みを発信した。

#### パンフレット制作グループ

目的：

外国人観光客に阿智神社の魅力を知らせようためにパンフレットを制作する。

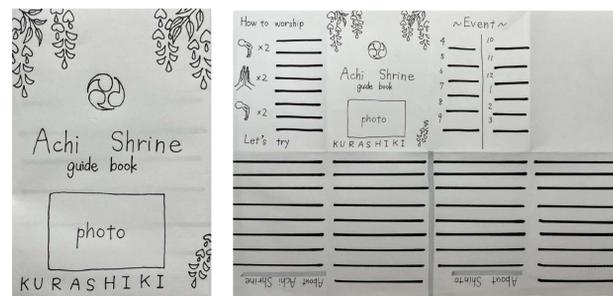
活動の流れ：

パンフレットの原案作り→レイアウト作り→中身の英訳

工夫していること：

絵や写真を使ってわかりやすくする。  
外国人観光客にもわかる簡単な言葉に直してから英訳する。

#### パンフレット完成イメージ図



#### おみくじの引き方動画制作グループ

##### おみくじの引き方動画の制作

目的：阿智神社限定おみくじ「いろははら」を外国人観光客に体験してもらうためにその引き方を動画と外国語字幕で紹介する。

活動内容：筒状の箱を振ってみくじ棒を引き、初穂料を納めておみくじを受け取り、運勢を確認してから、境内に結ぶまでの流れを説明する動画を制作する。

- 巫女装束をお借りして生徒自ら出演・撮影を行った。
- 動画編集、字幕作成を生徒が担当した。
- 字幕は日本語・英語・中国語を制作した。
- 本校の英語教員やネイティブの方に添削を依頼した。

制作で心がけたこと：

日本語版と外国語版では一部字幕の内容を変えている。

例えば、英語版の動画には、日本語版の動画にはない、おみくじや干支の意味を説明する内容を加えている。また、おみくじを引く前にまず参拝を済ませておくのがマナーであることも追加で説明している。



##### 干支についてのポスターの制作

目的：

外国人観光客の方に干支について知ってもらうためにポスターをつくる。

活動内容：

干支とは何かを英語で説明するポスターを制作する。

制作で心がけたこと：

絵を使って、外国人観光客がイメージしやすいようにしている。  
自分の干支を知れるように計算方法を記載している。



### 活動を通して

この活動を通して、自分たちができることを考えて、行動に移すことで、小さなことでも地域貢献できることに気づき、地域とのつながりを感じることができた。

活動を進めていくにつれて、もっと多くの人に阿智神社の魅力を伝えたいという思いが強くなった。

現在は2、3年生で活動しているが、今後1年生を含めて再結成をし、活動を続けていこうと思う。

今後も、阿智神社を通して多くの外国人観光客に倉敷の魅力、さらに日本の魅力を感じてもらえるように取り組んでいきたい。

### 今後の計画

～青陵高校の新しい伝統として受け継ぐ～

#### 観光ガイドグループ

- 長期休暇など観光客が増える時期にガイドを実施する(年3回程度)
- イベントのお手伝い 10月 秋祭  
1月 餅つき

#### おみくじの引き方動画制作グループ

- 制作中の動画を完成させる
- 観光客の多いアジア圏の言語を中心に対応言語を増やす
- 実際に外国人の方に動画を見ていただく

#### パンフレット制作グループ

- パンフレットの英訳を完成させる
- 完成したものを実際に配布する
- 英語以外の言語のパンフレットを制作する

### 集合写真



### プロフィール

昨年12月に、倉敷青陵高校の生徒有志によって結成。

現在の活動人数は20人。

活動内容に合わせて、全校生徒を対象に臨時的メンバーも随時募集している。

- ①海外からの観光客へのガイド
- ②おみくじの引き方の動画の作成
- ③英語のパンフレットの作成

の3つのグループで現在も積極的に活動中。